




# moja gmina - moja wieś

GAZETA GMINY KOBIERZYCE

BIULETYN SAMORZĄDOWY • ISSN: 1644-55-11 • WYDANIE BEZPŁATNE • NR 1 (127) • STYCZEŃ 2012



Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ NADCHODZĄCEGO NOWEGO ROKU  
SKŁADAMY PAŃSTWU NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
ZDROWIA, RADOŚCI I SPOKOJU.  
NIECH TE NAJPIĘKNIEJSZE W ROKU ŚWIĘTA  
LIPYŃNĄ W CIEPŁEJ I SERDECZNEJ ATMOSFERZE  
W GRONIE RODZINY I PRZYJACIÓŁ.  
ŻYCZYMY RODZINNYCH ŚWIĄT,  
PEŁNYCH ŻYCZLIWOŚCI I HUMORU.  
CHCIELIBYŚMY, ABY W NOWYM ROKU  
SPEŁNIŁY SIĘ WSZYSTKIE PAŃSTWA MARZENIA.

CZESŁAW CZERWIEC  
PRZEWODNICZĄCY RADY GMINY KOBIERZYCE

RYSZARD PACHOLIK  
WÓJT GMINY KOBIERZYCE



**Ważne telefony**

<b>Wójt Gminy</b>	<b>Ryszard Pacholik</b>	<b>71 36 98 128</b>
<b>Zastępca Wójta</b>	<b>Piotr Kopec</b>	<b>71 36 98 126</b>
<b>Skarbnik Gminy</b>	<b>Maria Prodeus</b>	<b>71 36 98 123</b>
<b>Sekretarz Gminy</b>	<b>Maria Wilk</b>	<b>71 36 98 127</b>

**RADA GMINY**

Przewodniczący Rady Gminy	Czesław Czerwiec	601 549 532
Zastępca Przewodniczącego	Henryk Łoposzko	607 439 039
Biuro Rady Gminy	Kamila Pięta	71 36 98 120

**REFERAT OGÓLNY I SPRAW OBYWATELSKICH**

Kierownik Referatu	Joanna Kłodzińska	71 36 98 209
Biuro Obsługi Klienta	Anna Muraczewska	71 36 98 130
	Barbara Hebda	71 36 98 105
	Magdalena Sypniewicz	71 36 98 106
Sekretariat	Anna Rytarowska	71 36 98 125
Dowody osobiste	Małgorzata Biesiada	71 36 98 190

**REFERAT FINANSOWY**

Wymiar podatków lokalnych od osób fizycznych		
	Joanna Szymczak	71 36 98 103
	Agnieszka Łysakowska	71 36 98 131
	Edyta Duniec	71 36 98 132

Wymiar podatków lokalnych od osób prawnych		
	Jacek Skrzyński	71 36 98 113

Księgowość podatkowa	Anna Bojdo	71 36 98 104
----------------------	------------	--------------

Egzekucja	Marek Wilk	71 36 98 141
-----------	------------	--------------

Kasa	Anna Muraczewska	71 36 98 122
------	------------------	--------------

**REFERAT BUDOWNICTWA, PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I ZASOBÓW NATURALNYCH**

Kierownik referatu	Rafał Krasicki	71 36 98 214
Zastępca kierownika	Piotr Ligas	71 36 98 191
Komunikacja zbiorowa, interwencje		

	Małgorzata Sereżyńska	71 36 98 224
Insp. nadzoru inwestorskiego	Anna Frelkiewicz	71 36 98 204

Wodociągi, kanalizacja, melioracje		
------------------------------------	--	--

	Grzegorz Morawski	71 36 98 192
--	-------------------	--------------

	Dariusz Mirek	71 36 98 112
--	---------------	--------------

Drogi gminne i infrastruktura	Joanna Najmrodzka	71 36 98 201
-------------------------------	-------------------	--------------

Architektura i budownictwo	Grzegorz Maszka	71 36 98 180
----------------------------	-----------------	--------------

	Zdzisław Skrzyński	71 36 98 108
--	--------------------	--------------

	Katarzyna Domańska	71 36 98 124
--	--------------------	--------------

Gospodarka nieruchomościami i geodezja		
--	--	--

	Marta Borkowska	71 36 98 110
--	-----------------	--------------

	Magdalena Cendrowicz	71 36 98 136
--	----------------------	--------------

Gospodarka komunalna	Monika Szczęśniak	71 36 98 177
----------------------	-------------------	--------------

	Jarosław Komorowski	71 36 98 107
--	---------------------	--------------

	Zbigniew Ratajewski	71 36 98 171
--	---------------------	--------------

Ochrona środowiska	Elżbieta Nawrocka	71 36 98 211
--------------------	-------------------	--------------

	Monika Piłichowska	71 36 98 111
--	--------------------	--------------

**REFERAT ŚRODKÓW ZEWNĘTRZNYCH I ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH**

Kierownik referatu	Monika Penczak	71 36 98 226
--------------------	----------------	--------------

Pozyskiwanie środków zew.	Anna Dudarska	71 36 98 155
---------------------------	---------------	--------------

Zamówienia publiczne	Sylwester Janaszkiwicz	71 36 98 176
----------------------	------------------------	--------------

	Angelika Olejnik	71 36 98 161
--	------------------	--------------

	Paweł Piwowski	71 36 98 162
--	----------------	--------------

**REFERAT EDUKACJI, KULTURY I SPORTU**

Kierownik referatu	Anna Wilisowska	71 36 98 196
--------------------	-----------------	--------------

Sport	Wojciech Duczek	71 36 98 186
-------	-----------------	--------------

Oświata i kultura	Edyta Chomiak	71 36 98 197
-------------------	---------------	--------------

	Iwona Witkowska	71 36 98 207
--	-----------------	--------------

**Urząd Stanu Cywilnego**

Kierownik USC	Barbara Świerczyńska	71 36 98 206
---------------	----------------------	--------------

**Stanowiska samodzielne**

Kadry	Lucyna Suchecka	71 36 98 208
-------	-----------------	--------------

Promocja gminy	Agnieszka Jankowska - Jakus	71 36 98 163
----------------	-----------------------------	--------------

	Maria Okraszewska	71 36 98 138
--	-------------------	--------------

Informatyka	Marek Milewski	71 36 98 200
-------------	----------------	--------------

	Paweł Eljaszkiński	71 36 98 199
--	--------------------	--------------

Działalność gospodarcza	Agata Krajewska	71 36 98 205
-------------------------	-----------------	--------------

Audyt wewnętrzny	Paweł Giszko	71 36 98 203
------------------	--------------	--------------

Ewidencja ludności	Wiesława Suchecka	71 36 98 189
--------------------	-------------------	--------------

Sprawy wojskowe i OC	Henryk M. Bosiacki	71 36 98 202
----------------------	--------------------	--------------

<b>GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ</b>		<b>71 36 98 000</b>
---	--	---------------------

Radca Prawny	Marianna Pawęzowska-Klebianik	71 36 98 017
--------------	-------------------------------	--------------

**PAMIĘTAJMY O BEZDOMNYCH**

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach apeluje do mieszkańców Gminy z prośbą o informację o osobach potrzebujących pomocy, w tym w szczególności o osobach bezdomnych oraz niepełnosprawnych, a także starszych nie opuszczających mieszkań. Zgłoszenia można dokonać na numer bezpośrednio do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kobierzycach – 71/36 98 000.

Dyrektor GOPS - Teresa Oszczyk

**OGŁOSZENIE NZOZ „TWÓJ LEKARZ”**

Drodzy pacjenci!

Z dniem 1 stycznia 2012 roku wchodzi nowa ustawa dotycząca refundacji leków. Nakłada ona na lekarzy obowiązek sprawdzania dokumentów ubezpieczenia pacjentów przed wypisaniem recept na leki refundowane. W związku z tym NZOZ „Twój Lekarz” uprzejmie prosi mieszkańców Gminy Kobierzycy zgłaszających się do lekarzy o przyniesienie aktualnych dokumentów ubezpieczenia. W razie ich braku lekarze będą zmuszeni do wypisywania recept pełnopłatnych.

Z poważaniem NZOZ „Twój Lekarz”

**BADAMY POTRZEBY ZDROWOTNE MIESZKAŃCÓW GMINY****Ważna ankieta**

W związku z wejściem w życie w dniu 1 lipca 2011 r. ustawy o działalności leczniczej oraz utratą mocy obowiązującej ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej, Gmina Kobierzycy w celu poprawy zdrowia mieszkańców, zamierza realizować programy zdrowotne wynikające z rozpoznanych potrzeb oraz stanu zdrowia mieszkańców. W tym celu przygotowaliśmy ankietę, do której wypełnienia serdecznie Państwa zachęcam. Druk ankiety znajduje się w placówkach NZOZ „Twój Lekarz” na terenie Gminy Kobierzycy oraz w „NZOZ Wysoka Praktyka Lekarzy Rodziny” (ul. Konna 4E) w Biurze Obsługi Klienta w Urzędzie Gminy Kobierzycy Al. Pałacowa 1. Istnieje także możliwość wypełnienia ankiety w wersji online, która jest do pobrania na stronie internetowej [www.ugk.pl](http://www.ugk.pl)

Wójt Gminy Kobierzycy  
Ryszard Pacholik

**OGŁOSZENIE GOPS**

**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach informuje, że 31 grudnia 2011 r. zostanie zakończony projekt „Aktywizacja klientów Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kobierzycach” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Projekt obejmował:

- kurs wózków widłowych; - kurs komputerowy; - spotkania z doradcą zawodowym; - badania lekarskie. 15 osób uzyskało nowe kwalifikacje zawodowe i zaświadczenia lekarskie o zdolności do podjęcia zatrudnienia, 1 osoba do tej pory podjęła pracę.

Zapraszamy osoby zainteresowane udziałem w projekcie, realizowanym w roku 2012 r. do GOPS Kobierzycy. Wszelkie informacje udzielane są w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul. Witosa 18, Tel. 71 36 98 000.

**Urząd Gminy:**

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzycy  
tel. 71 36 98 106, 36 98 125, fax 71 31 11 252  
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzycy proszę przekazywać:

- telefonicznie do Sekretarza Gminy Kobierzycy Marii Wilk tel. 71 36 98 125
- pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzycy, al. Pałacowa 1 55-040 Kobierzycy; - pocztą elektroniczną na e-mail: [info@ugk.pl](mailto:info@ugk.pl)

Wydawca: Urząd Gminy w Kobierzycach  
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzycy, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklam,  
54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaguje zespół: Wojciech Duczek, Agnieszka Jankowska - Jakus, Krzysztof Kmiecik, Janusz Kołodziej, Piotr Kopec, Elżbieta Regulska, Wiesław Rytelewski, Anna Wilisowska, Maria Wilk, Małgorzata Żurawska

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów.

Materiałów nie zamówionych nie zwraca.



## Inwestycje w Gminie Kobierzyce

# Minął rok

**Dobiegający końca rok 2011 obfitował w wydarzenia, które miały istotny wpływ na dalszy rozwój Gminy Kobierzyce. Wiele inwestycji zostało zakończonych, rozpoczęły się też nowe.**

**- Jaki był ten mijający rok dla naszej Gminy?**

**Ryszard Pacholik** - Najogólniej mówiąc - dobry. Przegląd inwestycyjny należałoby rozpocząć od otwarcia Autostradowej Obwodnicy Wrocławia i obwodnicy Tyńca Małego. Mimo, że inwestorem była Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, udział naszej Gminy w tym przedsięwzięciu był bardzo istotny. Współpracowaliśmy z inwestorem na etapie projektowania i budowy, pośredniczyliśmy w rozwiązywaniu trudnych spraw związanych z wywłaszczeniem gruntów, transportem materiałów budowlanych, organizacją zaplecza, utrzymaniem i odtworzeniem urządzeń melioracyjnych istotnych szczególnie dla rolników. Chciałbym w tym miejscu podziękować mieszkańcom Gminy Kobierzyce za to, że z dużym zrozumieniem i cierpliwością czekali na zakończenie tej inwestycji. Jestem pewien, że wszystkie niedogodności związane z jej przebiegiem wynagrodził im efekt końcowy. AOW i obwodnicą Tyńca Małego podróżuje się naprawdę komfortowo. Znacząco zmniejszył się ruch tranzytowy w takich miejscowościach jak Bielany Wrocławskie, Domaśław i Tyńiec Mały.



Tyńiec Mały, ul. Parkowa

**Piotr Kopeć** - W 2011 roku wykonano inwestycje drogowe, finansowane w całości z budżetu Gminy Kobierzyce. Przebudowano ulicę Parkową w Tyńcu Małym, ulicę Słoneczną i Tęczową w Bielanych Wrocławskich. Dokończono budowę dróg i chodników w Kuklicach. W wielu miejscowościach powstało długo oczekiwane oświetlenie dróg. Kontynuowano też program budowy dróg transportu rolnego.

**- Jaka była największa z inwestycji, którą ukończono w 2011 roku?**

**Ryszard Pacholik** - Taką inwestycją było niewątpliwie zakończenie i oddanie do użytku nowoczesnej hali sportowo-widowiskowej w Kobierzycach. Już pierwsze miesiące po jej otwarciu potwierdziły, że decyzja o jej budowie ze środków gminnych, była ze wszech miar słuszna. Rozegrane w Kobierzycach Mistrzostwa Europy w karate shin-kyokushin zakończyły się sukcesem sportowym, obiekt świetnie zdał egzamin. W przyszłości planujemy organizację podobnych imprez. Najważniejsze jest jednak to, że na co dzień hala służy dzieciom i młodzieży szkolnej, sportowcom i arty-



Hala sportowo-widowiskowa w Kobierzycach

stom oraz amatorom aktywnego spędzania wolnego czasu, którzy w tym obiekcie realizują swoje sportowe pasje.

**- W mniejszych miejscowościach również powstały obiekty służące integracji mieszkańców i rozwijaniu aktywnych form wypoczynku. To świetlice wiejskie. Ile ich wybudowano w tym roku?**

**Piotr Kopeć** - Możemy poinformować, że w 2011 roku oddano do użytku sześć takich świetlic: w Damianowicach, Owsiance, Szczepankowicach, Budziszowie, Magnicach i Małuszowie. Rozpoczęliśmy już budowę takiego obiektu w Chrzanowie, a w Dobkowicach trwa przebudowa i kompleksowy remont dawnej świetlicy.

**- Jak wygląda realizacja inwestycji związanych z budową infrastruktury?**

**Ryszard Pacholik** - Na tym polu nie wszystkie nasze starania zakończyły się sukcesem. Po raz pierwszy od kiedy jestem Wójtem Kobierzyc mieliśmy do czynienia z przypadkami ogłoszenia upadłości przez firmy, które wygrały poszczególne przetargi. Spowodowało to między innymi przerwanie budowy kanalizacji sanitarnej w kilku miejscowościach naszej gminy. Znacznie wydłużył się okres budowy dróg i chodników w Kuklicach. Do tego doszły problemy podwykonawców wspomnianych inwestycji, którzy mają trudności z otrzymaniem wynagrodzenia za swoje usługi, ze strony wspomnianych firm. Jest to niewątpliwie sytuacja przykra, ale nie mieliśmy na to wpływu, gdyż przetargi odbyły się zgodnie z prawem zamówień publicznych.

**Piotr Kopeć** - Z niepokojem obserwujemy tempo prac związanych z budową terenu rekreacyjnego „Arkalandia” w Bielanych Wrocławskich. Natomiast z przyczyn leżących po stronie wykonawcy musieliśmy rozwiązać umowę z firmą przebudowującą posterunek policji w Kobierzycach. Po przeprowadzonej inwentaryzacji wykonanych robót, z zabezpieczeniem budynku na okres zimy, planujemy ponowny przetarg na dokończenie robót.

**- Co z inwestycjami, które są w trakcie realizacji lub w fazie przygotowań?**

**Piotr Kopeć** - Wypada wspomnieć o tych najważniejszych. W Pustkowie Żurawskim do istniejącego budynku szkolnego dobudowywana jest część przedszkolna. Oczekujemy na pozwolenie na budowę zespołu szkolno-przedszkolnego w Tyńcu Małym, którego rozpoczęcie budowy planujemy na 2012 rok. Pierwsze prace mają ruszyć w 2012 roku. Zrealizowano także koncepcję budowy podobnego obiektu w Wysokiej. Kolejnym etapem dla tej inwestycji będzie wykonanie dokumentacji projektowej.

**Ryszard Pacholik** - Wspomnieliśmy tylko o sprawach najważniejszych i już z tego krótkiego przeglądu wynika, że rok 2011 był udany. Życzę mieszkańcom Gminy Kobierzyce, aby w 2012 roku rozwój gospodarczy został utrzymany, a powodów do zadowolenia było jak najwięcej.

**- Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał - Janusz Kołodziej



Mistrzostwa Europy w karate shin-kyokushin, w Kobierzycach

Ulica Sportowa i Spółdzielcza przebudowywana

## Rewaloryzacji Kobierzyc ciąg dalszy

Gmina Kobierzyc realizuje projekt rewitalizacji miejscowości Kobierzyc. Celem projektu jest uporządkowanie przestrzenne miejscowości, nadające jej jednolitą tożsamość wizualną. Kolejną inwestycją realizowaną w ramach rewitalizacji Kobierzyc jest przebudowa ulicy Sportowej i Spółdzielczej.



Ryszard Pacholik, Wójt Gminy Kobierzyc. Przebudowa obejmie także ulicę Spółdzielczą, od ronda do przejazdu kolejowego, na odcinku 0,36 km. Natomiast na odcinku od przejazdu kolejowego do cmentarza zostanie wykonany chodnik. – „Po zakończeniu przebudowy, która zgodnie z umową potrwa do 31 grudnia 2011, miejscowość wzbogaci się o kolejne odcinki nowych dróg wraz z chodnikami oraz ścieżką rowerową” – dodaje Wójt Gminy Kobierzyc.

W ramach tej inwestycji przebudowana będzie infrastruktura techniczna, kanalizacja deszczowa, oświetlenie drogowe oraz sieć teletechniczna. Nowo przebudowane ulice w Kobierzycach będą

3 listopada 2011 r. Gmina Kobierzyc na podstawie rozstrzygnięcia przetargowego zawarła umowę z firmą Remdro S.A. na „Wykonanie przebudowy ulic Spółdzielczej i Sportowej w miejscowości Kobierzyc w systemie zaprojektuj i wybuduj”. W ramach tej inwestycji zostanie przebudowana ulica Sportowa na odcinku 1,48 km – „Jest to odcinek od skrzyżowania z ul. Spółdzielczą do torów kolejowych w kierunku Chrzanowa” – mówi

wykonane zgodnie ze standardami rewitalizacji miejscowości. Ulice otrzymają jednolitą tożsamość wizualną. Zostaną zainstalowane elementy małej architektury, lampy i oprawy oświetleniowe, takie same jak na ulicy Robotniczej i Witosa w Kobierzycach. Koszt inwestycji wyniesie ok. 8,5 mln zł. i jest w całości finansowany z budżetu Gminy Kobierzyc.

Agnieszka Jankowska-Jakus

### Regionalny Kongres Odnowy Wsi

## Prezentacja Szczepankowic

W dniach 10 - 11 grudnia 2011 r. w Gminie Myślakowice odbył się trzeci Regionalny Kongres Odnowy Wsi.

Kongres zorganizowany został przez Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego i

zgodził ponad 200 liderów wiejskich, przedstawicieli Grup Odnowy Wsi, koordynatorów gminnych Odnowy Wsi, przedstawicieli gmin oraz Moderatorów Dolnośląskiej Odnowy Wsi.

W trakcie kongresu przedstawiono laureatów tegorocznego konkursu „Najpiękniejsza Wieś Dolnośląska”. Gminę Kobierzyc reprezentowała Małgorzata Żurawska, lider Odnowy Wsi Szczepankowice, która zaprezentowała swoją miejscowość.

Przypomnijmy, że w tym roku Szczepankowice otrzymały wyróżnienie w III edycji konkursu „Piękna Wieś Dolnośląska” w kategorii „Najpiękniejsza wieś”.

Agnieszka Jankowska-Jakus



### XIII sesja Rady Gminy

## Listopadowe obrady

30 listopada br. odbyła się przedostatnia sesja w tym roku. Rada Gminy Kobierzyc podjęła 7 uchwał.

Jedną z nich dotyczyła określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych. Podjęcie jej było podyktowane koniecznością dostosowania stawek wcześniej obowiązujących w Gminie Kobierzyc, do stawek minimalnych, ogłoszonych przez Ministra Finansów.

Kolejną z istotnych uchwał była uchwała dot. określenia wysokości stawek w podatku od nieruchomości. Radni podjęli także uchwały m.in. w sprawie obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego, w sprawie zmiany statutu Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kobierzycach, w sprawie uchwalenia rocznego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2012.

Maria Okraszewska

W związku z przygotowaniem do ogłoszenia nowego przetargu na realizację zadań komunikacji międzygminnej Gminy Kobierzyc, zwracamy się z prośbą do wszystkich Państwa korzystających z naszej komunikacji o przesyłanie propozycji zmian do aktualnie obowiązującego rozkładu jazdy, dotyczących zarówno godzin odjazdu autobusów, dodatkowych kursów, jak i stworzenia nowych połączeń, które pozwoliłyby nam udoskonalić funkcjonowanie naszej komunikacji międzygminnej.

Państwa propozycje będziemy starali się uwzględnić w miarę posiadanych możliwości organizacyjnych i finansowych.

Wszelkie uwagi proszę o przesyłanie na adres e-mail: [mseredynska@ugk.pl](mailto:mseredynska@ugk.pl) do końca roku.

## Nagroda odebrana

# Gmina Fair Play 2011

2 grudnia 2011 r. w Sali Koncertowej Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie Wójt Gminy Kobierzycy Ryszard Pacholik po raz siódmy odebrał tytuł i statuetkę „Gmina Fair Play 2011” w kategorii gmin wiejskich wielofunkcyjnych.

W trakcie tegorocznej gali Wójt Gminy Kobierzycy Ryszard Pacholik odebrał również tytuł „Samorządowy Menedżer Roku” 2011.

Agnieszka Jankowska-Jakus



## Współfinansowane ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

## Rozbudowa Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach

Zakończona została rozbudowa Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach. W ciągu ostatniego roku powstały nowe, funkcjonalnie usprawniające działalność GCKiS pomieszczenia.



Europejski Fundusz Rolny  
na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Cały obiekt ma obecnie nowe ciekawe kolorystycznie elewacje oraz zmodernizowane zagospodarowanie terenu wokół budynku. Projekt opracowany przez arch. Agnieszkę Czajkowską, przewidywał dobudowę nowego wejścia z windą obsługującą wszystkie kondygnacje oraz pomieszczeń socjalnych, sanitarnych, pracowni i kuchni z pełnym zapleczem. Wykonane prace spowodowały, że cały obiekt jest dostosowany dla osób niepełnosprawnych. Ogółem nowe pomieszczenia mają powierzchnię około 300 m<sup>2</sup> i w znaczący sposób zwiększają atrakcyjność GCKiS.

Budowa realizowana była w systemie Generalnego Wykonawstwa, którym po rozstrzygnięciu przetargu nieograniczonego zostało wybrane Wałbrzyskie Konsorcjum Budowlane, firma mająca doświadczenie w realizacji obiektów oświato-

wo-kulturalnych. Dla właściwej organizacji robót powołany został Inwestor zastępczy – firma PRO-BUDEX z Wrocławia. Taka organizacja inwestycji pozwalała na szybką i sprawną realizację budowy przy występujących utrudnieniach spowodowanych koniecznością prowadzenia działań kulturalno-oświatowych w GCKiS.

Należy podkreślić, że dzięki staraniom Gminy Kobierzycy i GCKiS realizacja zadania pozyskała dotacje w znacznej mierze obniżające koszty własne inwestycji. Zgodnie z zawartymi przed rozpoczęciem inwestycji umowami otrzymano dofinansowanie z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 267 903,86 zł oraz z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego w wysokości 489 917,00 zł w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Dotacje sta-

nowią znaczną pomoc finansową dla całej inwestycji, której ogólny koszt wyniósł 1 638 936,60 zł. Inwestycja nie byłaby możliwa dzięki nieocenionemu wsparciu Wójta Gminy Kobierzycy Ryszarda Pacholika oraz Rady Gminy Kobierzycy.

Końcowy odbiór nowo wybudowanych pomieszczeń nastąpił w grudniu 2011 r. Obecnie pomieszczenia są zagospodarowywane, oczekuje się na uzyskanie decyzji Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego o pozwoleniu na użytkowanie. Po jej uzyskaniu centrum zyska nowe sale zajęć, które pozwolą poszerzyć dotychczasową działalność sekcji jak i rozwinąć nowe koła zainteresowań.

Jan Leszczyński  
Ewa Woźniak



Gminne Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach przed rozbudową



Gminne Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach po rozbudowie

„Staś”, wigilijny nastrój i jasełka

## Wigilia samorządowa ze strażakami

16 grudnia 2011 roku to data, która na długo pozostanie w pamięci strażaków z Gminy Kobierzyce. Tego dnia jednostkom Ochotniczej Straży Pożarnej w Kobierzycach został uroczysto przekazany samochód pożarniczy Mercedes Atego 1529 AF, zakupiony ze środków Gminy Kobierzyce, Komendanta Komendy Głównej PSP, Samorządu Województwa Dolnośląskiego, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.



Pierwsza część uroczystości odbyła się przed efektownie prezentującym się po remoncie budynkiem Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach. Z powodu przenikliwego zimna wydarzenia następowały po sobie w lekko przyspieszonym tempie. Ksiądz Andrzej Jacak, proboszcz kobierzyckiej parafii dokonał poświęcenia samochodu strażackiego, a Andrzej Łabentowicz, Członek Zarządu Głównego Związku OSP RP w towarzystwie Andrzeja Szawana - Starosty Powiatu Wrocławskiego przekazał kluczyki i dokumenty wozu. Następnie Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik w asyście przedstawiciela Komendanta Wojewódzkiego PSP, starszego kapitana Jerzego Ciężkiego dokonał uroczystego przecięcia wstęgi, a Maria Wilk Sekretarz Gminy Kobierzyce, która została matką chrzestną samochodu, wygłosiła stosowną formułę: „Z woli ludu strażackiego tutejszej OSP, nadaję ci imię „Staś”, które zostało wybrane przez strażaków dla uczczenia pamięci zmarłego w 2010 r. długoletniego Prezesa OSP Stanisława Zdeba”.

Druga część uroczystości, ku nieukrywanemu zadowoleniu zebranych, odbyła się w emanujących ciepłem wnętrzach budynku GCKiS i była połączona ze spotkaniem opłatkowym, na które zaproszono samorządowców, przedstawicieli organizacji i stowarzyszeń, placówek oświatowych, instytucji kulturalnych i sportowych działających na terenie Gminy Kobierzyce, przedstawicieli policji i wojska, instytucji

kościelnych, a także władz wojewódzkich, miejskich i powiatowych. Najpierw w głównych rolach wystąpili strażacy, którzy otrzymali medale i odznaczenia za swoją służbę. Złoty Znak ZOSP RP uchwałą Prezydium Zarządu Głównego Związku OSP RP w Warszawie, przyznano Tadeuszowi Kwaśnemu (w jego imieniu odznaczenie odebrał Tomasz Zdeb - wiceprezes OSP Kobierzyce). Srebrny Medal Za Zasługi Dla Pożarnictwa otrzymali Waldemar Zdeb i Piotr Zdeb, a Brązowy - Tomasz Zdeb. Odznaki Wzorowego Strażaka otrzymali: Grzegorz Rudnicki, Jarosław Korczak, Wojciech Miśta, Radosław Siłkowski, Kamil Turecki, Paweł Błachuta. Odznaki za wysługę przyznano: Tadeuszowi Kwaśnemu (55 lat wysługi), Waldemarowi Zdebowski (30 lat wysługi), Piotrowi Zdebowski (25 lat wysługi), Tomaszowi Zdebowski (20 lat wysługi), Grzegorzowi Rudnickiemu, Jarosławowi Korczakowi, Kamilowi Tureckiemu i Pawłowi Błachucie (wszyscy 5 lat wysługi). Dyplom za pomoc w realizacji zadań statutowych gminnych jednostek OSP Kobierzyce przyznano Zbigniewowi Burdzie - byłemu Prezesowi Zarządu Powiatowego ZOSP we Wrocławiu. Podziękowanie za życzliwość, pomoc i zaangażowanie w działaniach na rzecz pożarnictwa, od Zarządu Oddziału Powiatowego OSP we Wrocławiu otrzymał Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik - Prezes Zarządu Gminnego OSP w Kobierzycach. Po części oficjalnej rozpoczęło się spotkanie opłatkowe. W świąteczny na-

strój, siedzących przy wigilijnych stołach wprowadziły „Muzyczne jasełka”, zaprezentowane i brawurowo wykonane przez dzieci i młodzież ćwiczącą pod kierunkiem instruktorów GCKiS Lili Reszke, Łukasza Kozaneckiego i Tomasza Bykowskiego. Gdy przebrzmiały taktę ostatniej z kolęd, na sali najpierw zapanowała cisza, która następnie przeszła w burzę braw pod adresem twórców i wykonawców jasełek. Reżyserem widowiska i autorem scenariusza jest Artur Ciercekb, dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach, który po spektaklu poinformował zebranych, że kobierzycka młodzież wywalczyła dwa drugie miejsca i nagrodę specjalną na Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym w Białymstoku. Po poświęceniu opłatków przez księdza proboszcza Wójta Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik złożył wszystkim życzenia świąteczne i zaprosił do wigilijnego stołu. Życzenia zebranych przekazali też Andrzej Szawan, Starosta Powiatu Wrocławskiego oraz Andrzej Łabentowicz, Jerzy Ciężki i Bolesław Ochman - reprezentujący władze strażackie na szczeblu kraju, województwa i powiatu. Przygotowane potrawy wigilijne zadowolili gusta nawet najwybredniejszych smakoszy, a zespół ludowy „Jarzębina” zaprosił wszystkich do wspólnego śpiewania kolęd.

Święta tuż, tuż, więc zaczynamy: „Cicha noc...”

Janusz Kołodziej





Jedynie takie święta...

## Zawsze wtedy jest Boże Narodzenie

**Oplątek, choinka, prezenty, kolędy, pasterka – Święta Bożego Narodzenia tuż tuż.**

Już za moment podzielimy się opłatkiem z całą rodziną. Zaśpiewamy nastrojowe kolędy i pastorałki zasiadając pięknie udekorowany stół. Kolorowa, pachnąca choinka a pod nią stopy prezentów, tych drobnych i tych niezwykle kosztownych. Spróbujemy domowych, pysznych wypieków, kutii, barszczyku, a o północy pobiegniemy na pasterkę. Do tego skrzypiący śnieg pod nogami i święta jak z bajki. Czy na tym właśnie polega „magia tych świąt”?

Święta Bożego Narodzenia przez wielu z nas obchodzone są na różne sposoby. Bywa tak, że spędzamy je daleko poza granicami naszego kraju, gdzie polska tradycja jest obca i nieznaną. Bywa tak, że święta te nie są białe, a i prezentów pod sztuczną choinką brak. Czy jednak to wszystko może sprawić, że „Świąt jakby nie było”? Prawdziwi ich czar i urok polega na tym, że Boże Narodzenie może trwać nieprzerwanie cały rok, bez względu na to, czy kalendarz pokazuje datę 24 grudnia. Zawsze wtedy, gdy jak pisze Matka Teresa z Kalkuty:

*Zawsze, ilekroć uśmiechasz się do swojego brata i wyciągasz do niego ręce, jest Boże Narodzenie.  
Zawsze, kiedy milkniesz, aby wysłuchać, jest Boże Narodzenie.*

*Zawsze, kiedy rezygnujesz z zasad, które jak żelazna obręcz uciskają ludzi w ich samotności, jest Boże Narodzenie.*

*Zawsze, kiedy dajesz odrobinę nadziei „więźniom”, tym, którzy są przytłoczeni ciężarem fizycznego, moralnego i duchowego ubóstwa, jest Boże Narodzenie.*

*Zawsze, kiedy rozpoznajesz w pokorze, jak bardzo znikome są twoje możliwości i jak wielka jest twoja słabość, jest Boże Narodzenie.*

*Zawsze, ilekroć pozwolił by Bóg pokochać innych przez ciebie,*

*Zawsze wtedy, jest Boże Narodzenie.*

A zatem żyjemy wyjątkowych Świąt Bożego Narodzenia trwających nawet wtedy, gdy świerkowe igły opadną, a zapach makowca dawno uleci z naszej kuchni. Życzymy Świąt, które rozpoczną się już dziś...

(w tekście wykorzystano wiersz Matki Teresy z Kalkuty „Zawsze wtedy, jest Boże Narodzenie”).

Kinga Kuzara

Guadelupe- miejsce święte

## Pielgrzymka do Meksyku

**Na mapie sanktuariów maryjnych świata jest szczególnie miejsce, które każdego roku przyciąga kilkanaście milionów pielgrzymów. To tu, w Guadelupe, w dzisiejszym mieście Meksyk, dokładnie 480 lat temu Matka Boża ukazała się Indianinowi Juanowi Diego, zostawiając na jego szacie swój wizerunek.**

Objawienie to zostało jako pierwsze uznane przez Kościół katolicki i do dzisiaj stanowi, szczególnie dla mieszkańców Meksyku, żywe źródło wiary, a wizerunek Matki Bożej z Guadelupe można zobaczyć w każdym, nawet najbliższym miejscu tego kraju. O tym, jak ważne to było objawienie i jak istotnym miejscem jest Guadelupe, za-

świadczył Jan Paweł II, który wybrał to właśnie sanktuarium jako cel swojej pierwszej podróży apostołskiej. W styczniu 1979 roku odwiedził Matkę Bożą z Guadelupe, pokonując wiele trudności, jakie stwarzała nieprzyjazna Kościołowi władza komunistyczna sprawująca rządy w ówczesnym Meksyku. Papież w czasie swojego pontyfikatu, powracał kilkakrotnie do kochających go Meksykanów, których zawsze darzył swoją szczególną uwagą i miłością. Kilka tygodni temu i my, pielgrzymi z Bielania Wrocławskiego, wraz z księdzem proboszczem Mirosławem Dziegińskim, mogliśmy sami doświadczyć serdeczności i otwartości, z jaką Meksykanie traktują przybywających do ich kraju Polaków. Kult Jana Pawła II wśród mieszkańców Meksyku i sympatia wobec rodaków ich ukochanego papieża, były zdumiewające. Odczuliśmy to nie tylko w samym Guadelupe, ale także w odległych miejscach tego ogromnego kraju. Nasza pielgrzymka, której głównym celem było sanktuarium Matki Bożej, dostarczyła nam wielu głębokich przeżyć duchowych, jak również niezapomnianych doznań estetycznych. Mogliśmy podziwiać urok i bogactwo kościołów meksykańskich, wspaniałą architekturę miast, a także niezwykle piękno przyrody, która zachwycała nas swoją różnorodnością i obfitością. Podczas 16 dni naszej pielgrzymki, którą rozpoczęliśmy w Meksyku i Guadelupe, przemierzaliśmy 4 tys. km, zwiedzając południową część kraju. W stolicy Meksyku spędziliśmy 3 dni, przede wszystkim odwiedzając sanktuarium w Guadelupe, ale także katedrę, Pałac Prezydencki z malowidłami meksykańskiego artysty Diego Riviery, przedstawiającymi historię kraju. Płynęliśmy kanałem Xochimilco, przy dźwiękach muzyki meksykańskiej granej przez Mariachi, muzyków ubranych w tradycyjne stroje. Weszliśmy na starożytną Piramidę Słońca, zbudowaną przez dawnych mieszkańców - Azteków. Byliśmy w Taxco, które oczarowało nas pięknymi widokami, wąskimi, malowniczymi uliczkami, po których pędziły białe Volkswageny „garbusy” i gdzie przy sympatycznym zainteresowaniu mieszkańców, zaśpiewaliśmy na jednym z placów kilka naszych pieśni religijnych. Śpiew towarzyszył nam podczas całej pielgrzymki; inaczej być nie mogło, połowę pielgrzymów stanowili białeńscy chórzyci. Śpiewaliśmy w róż-



nych miejscach, głównie podczas odprawianych codziennie Mszy św., w kościołach, na placach, na plaży, a także w autokarze, gdzie często spędzaliśmy dużą część dnia. Podróżując przez Meksyk, zatrzymaliśmy się w pięknym mieście Puebla, które swoim klimatem przypomina miasto hiszpańskie. Byliśmy w Oaxaca, spacerując po wąskich uliczkach miasta, podziwialiśmy kolorowe kamieniczki, zrobiliśmy zakupy na miejscowym targu i pijąc czekoladę obserwowaliśmy proces jej wytwarzania. Odwiedziliśmy też polskich misjonarzy prowadzących Sanktuarium Miłosierdzia Bożego - Tenango del Aire, gdzie dowiedzieliśmy się wielu ciekawych informacji o życiu tamtejszych mieszkańców. Spędziliśmy wieczór w klimatycznym mieście San Cristobal, stolicy stanu Chiapas. Byliśmy w wiosce indiańskiej San Juan Chamula, gdzie mogliśmy przekonać się, jak wiara katolicka miesza się z indiańskimi obrzędami, co zrobiło na nas duże wrażenie. Zatrzymaliśmy się w Palenque, spacerując po wykopaliskach starożytnych Majów, przemierzając dżunglę, podziwialiśmy bogactwo natury. Przepływając łodziami rzeką Usumacinta, zatrzymaliśmy się na moment w gwatemalskiej wiosce, by zobaczyć, jak wygląda życie w tym ubogim kraju. Podczas naszej pielgrzymki odwiedziliśmy jeszcze jedno miejsce kultu maryjnego, Izamal, sanktuarium, do którego pielgrzymował również Jan Paweł II. Po Mszy św. przed figurą Matki Bożej Jukatańskiej, udaliśmy się do Chichen Iza, najbardziej znanego miejsca związanego z kulturą Majów, uznanego za jeden z 7 cudów świata. Podziwialiśmy tam wspaniałe piramidy i boisko do gry w pelotę (rodzaj piłki). Nasz pobyt w Meksyku nie ograniczył się jednak tylko do trudów pielgrzymowania i zwiedzania historycznych miejsc. Aby w pełni zachwyć się bogactwem przyrody tego kraju, trzeba spędzić przynajmniej jeden dzień na meksykańskiej plaży. My odpoczywaliśmy dwa dni; jeden w słynnym kurorcie Acapulco, drugi nad brzegiem Morza Karaibskiego, w Cancun. Delikatny, biały piasek i turkus wody na długo jeszcze zostaną w naszej pamięci. Wróciliśmy do naszych domów bogatsi w przeżycia duchowe, zachwyceni pięknem tego egzotycznego dla nas kraju, z nowymi siłami i... ochotą na dalsze pielgrzymowanie.

Sylwia Pelczyk

Edukacja i muzyka

## Koncert, koncert, koncert!

Edukacyjne Koncerty Muzyczne pod kierunkiem Ireneusza Wójcickiego, są już niemal tradycją w kobierzyckiej szkole. Kilka razy w roku prezentowana jest nam muzyka z różnych stron świata.



Są to nie tylko zwykłe koncerty, ale też przygotowane lekcje z elementami informacyjnymi o kontynencie, epoce, zarysie geograficznym, historycznym, kulturowym i muzycznym kraju, z którego prezentowane utwory pochodzą. Tym razem oglądaliśmy rycerzy, wojów, damy, dwórki, tańce i walki na miecze - wszystko okraszone muzyką dawną. W trakcie występów mogliśmy poznać detale strojów dam i ich rycerzy, poznać siłę i wagę miecza, zaznajomić się z ówczesnymi narzędziami kar. Poznali się na tym nasi koledzy. Jeden doświadczył, co to znaczy być zakutym w dyby (uuu.... - niewygodne to było), drugi okazał się wyśmienitym szermierzem, pokonał swego przeciwnika, chociaż po raz pierwszy dzierżył miecz w swych dłoniach i został pasowany na rycerza.

Agnieszka Berłowska

Atrakcyjna i skuteczna metoda uczenia języka angielskiego w bielańskim gimnazjum

## Romeo i Julia w języku Szekspira

Projekt edukacyjny jest dobrą metodą na szlifowanie talentów. W Gimnazjum im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich w grudniu 2011 miała miejsce adaptacja sztuki Wiliama Szekspira „Romeo i Julia” w języku angielskim. Prezentacja sztuki była zwieńczeniem działań w ramach projektu edukacyjnego pt. „Famous Brits”.

Głównym celem projektu było poszerzenie wiedzy na temat kultury anglojęzycznej poprzez przybliżenie uczniom znanych postaci pochodzących z Wielkiej Brytanii. Realizacja projektu była również doskonałą okazją do szlifowania umiejętności językowych jak i wspierania ich uzdolnień artystycznych. Poznając literaturę Szekspira uczniowie kształtowali postawę tolerancji wobec dorobku kulturowego innych krajów. W ramach przedsięwzięcia nauczyciele przeprowadzili lekcje z kulturoznawstwa przedstawiając 12 głównych bohaterów projektu. Byli to aktorzy, naukowcy, muzycy, jak i królowe i królowie. Uczniowie stworzyli piękną galerię sław w holu szkoły, którą z zainteresowaniem oglądali również rodzice i goście. Każdy z uczniów mógł przedstawić swoją ulubioną postać w formie plakatu. Przygotowania do finałowego przedstawienia trwały kilka dni. Uczniowie z zaangażowaniem przygotowali dekorację oraz oprawę muzyczną. Widzo-

wie byli pod wrażeniem, gdy usłyszeli z jaką łatwością aktorzy posługują się językiem Szekspira. Dodatkową motywacją dla wszystkich była obecność kamer telewizyjnych. Aktorzy obiecali, że

ten występ, to tylko początek serii spektakli w języku angielskim w naszej szkole.

Realizatorzy projektu: Agnieszka Polańska, Janina Krukar, Joanna Lewandowska





## Wyjazd do Multicentrum

## Nauka i zabawa, dwa w jednym

W ramach projektu „Dolnośląska szkoła liderem proaktywnych zmian w polskim systemie edukacji” uczniowie klas piątych i szóstych Szkoły Podstawowej w Kobierzycach wzięli udział w listopadowym wyjeździe do Multicentrum, mieszczącego się w Jaworze.

Zajęcia w Multicentrum miały na celu rozwijanie i rozbudzanie zainteresowań matematycznych, rozwijanie wyobraźni przestrzennej, zachęcanie do wykazywania własnej inicjatywy, kształtowanie pozytywnego nastawienia do podejmowania wysiłku intelektualnego, kształtowanie umiejętności czytania ze zrozumieniem, nabranie pewności siebie i wiary we własne siły oraz kształtowanie sprawności techniczno - manualnych.

Zajęcia w Multicentrum dla każdej grupy trwały ponad dwie godziny. Uczniowie zostali podzieleni na zespoły. Każdy miał za zadanie, na podstawie instrukcji obrazkowej, zbudować z klocków k'Next jeden z przedmiotów: samochód, karuzelę lub wiatrak. Prawidłowo złożona konstrukcja następnie była podłączona do komputera, co dawało możliwość programowania ruchu wykonanego modelu. Uczniowie mogli poczuć się jak mali inżynierowie. W czasie tej zabawy, rozwijali umiejętność logicznego myślenia, wyobraźnię, zdolności manualne, umiejętność analizowania i wyciągania wniosków oraz pracy w grupie. Oprócz zmagania z klockami uczniowie zwiedzili inne sale, gdzie m.in. komponowali własną muzykę, poznawali programy graficzne, rozwiązywali łamigłówki. Wszystkie te elementy umożliwiły poznanie i nabycie umiejętności płynnego poruszania się w otoczeniu tzw. technologicznie zaawansowanym, a poprzez to pogłębienie wiedzy z innych dziedzin - matematyki, informatyki, sztuki. Dzieci doświadczyły, że otaczający nas świat jest barwny, pełen urządzeń i mechanizmów. Zajęcia



w Multicentrum poprzedzone były dwugodzinnym spacerem po Jaworze. Uczniowie zapoznali się z historią miasta, zwiedzili Ratusz oraz kamieniczki w Rynku, zobaczyli Ewangelicki Kościół Pokoju. Będąc w Muzeum Regionalnym wzięli udział w warsztatach na temat konserwacji dzieł sztuki. W czasie wycieczki dzieci nie tylko poszerzały swoją wiedzę z matematyki, technologii in-

formacyjnej czy przyrody, ale również przypomniły sobie zasady kulturalnego zachowania w miejscach publicznych oraz stwierdziły, że poprzez zabawę można się wiele nauczyć, zdobyć nowe, ciekawe doświadczenia, przydatne w życiu codziennym i w szkole.

Wioletta Rumian  
Elżbieta Munduć

## Wesoło i kolorowo w przedszkolu w Kobierzycach

## Misiowy Bal

Miękki, puchaty i taki z łatką. 25 listopada swoje święto obchodzi najmilsza zabawka, najlepszy przyjaciel dzieci i niezastąpiona przytulanka przy zasypianiu – Pluszowy Miś.



Mimo coraz nowocześniejszych i coraz bardziej atrakcyjnych zabawek, moda na misie nie przemija, bo „czy to jutro, czy to dziś, wszystkim jest potrzebny Miś!”

Na kilka dni nasze przedszkole zamieniło się w Krainę Misiów. Dzieci przyszyły ze swoimi ulubionymi pluszakami. Dowiedziały się, na pamiątkę jakiego wydarzenia zostało ustanowione to święto, opowiadały o swoich maskotkach, bawiły się, tańczyły i śpiewały piosenki o pluszowych misiach. Poznały wygląd i zwyczaje różnych gatunków niedźwiedzi.

Święto zakończyło się wspaniałym Misiowym Balem.

Halina Waligórska

Odznaczenie dla Henryka Łoposzki

## „Niezlomny”

Niezwykły wieczór w Operze Wrocławskiej 5 grudnia 2011 r. zainaugurował obchody upamiętniające 30 rocznicę oporu dolnośląskiej „Solidarności” po ogłoszeniu stanu wojennego.



Tym którzy wspierali i aktywnie działali w podziemnej „Solidarności” aż do 1989 roku, wręczono medal „Niezlomni”. Jedną z osób uhonorowanych tego wieczoru był Henryk Łoposzko, mieszkaniec Pustkowa Żurawskiego. Odznaczenie związkowe ustanowione zostało uchwałą Zarządu Regionu Dolny Śląsk NSZZ „Solidarność”.

W uroczystościach wzięli udział m.in. Wojewoda Dolnośląski Aleksander Marek Skorupa, Marszałek Województwa Dolnośląskiego Rafał Jurkowlaniec, prezydent Wrocławia Rafał Dutkiewicz, parlamentarzyści, rektorzy wyższych uczelni.

Henryk Łoposzko działał w Zakładach Radiowych Diora w Dzierżoniowie. Podczas roznoszenia ulotek w zakładzie został aresztowany. W 1982 roku został osądzony przez Sąd Wojskowy we Wrocławiu i uniewinniony.

Henryk Łoposzko jest Wiceprzewodniczącym Związków Zawodowych „Solidarność” w Telewizji Polskiej S.A. (Oddział we Wrocławiu).

Maria Wilk

Kilka pytań do...

## „Gaździna” z Jaszowic

W biuletynie samorządowym „Moja gmina- moja wieś” przedstawiamy sylwetki samorządowców Gminy Kobierzyce. Tym razem poznamy bliżej Krystynę Kochańczyk, sprawującą funkcję sołtysa wsi Jaszowice od lutego 2011 roku.



- Na czym Pani zdaniem polega rola sołtysa?

- Nie mam zbyt dużego doświadczenia w tym względzie, ale sądzę, że dobry sołtys, to taki, który jest dla ludzi, potrafi ich wysłuchać i reprezentować na forum gminy, współpracując z samorządowcami każdego szczebla.

- Czyli funkcja jak najbardziej odpowiedzialna i niełatwa?

- Z pewnością bycie sołtysem, to odpowiedzialne zadanie. Wymaga taktu i umiejętności współzycia z mieszkańcami wsi, ale daje satysfakcję, jak się pozytywnie wykona jakieś zadanie.

- Jaka jest Krystyna Kochańczyk prywatnie?

- Jestem osobą dość spokojną. Staram się tak żyć, by nie powodować konfliktów. Oczywiście mam swoje zdanie w wielu sprawach i potrafię być konsekwentna w działaniu, szczególnie wtedy, gdy coś sobie zaplanuję. Tak się złożyło w życiu prywatnym, że od wielu lat muszę sobie radzić sama, a to jak wiadomo, kształtuje charakter.

- Czy jest Pani osobą konfliktową?

- Jak już wspomniałam, raczej nie, ale jak mówi stare porzekadło... „Jeszcze się taki nie urodził, aby wszystkim dogodził...”

- Co Pani najbardziej przeszkadza w sprawowaniu funkcji sołtysa?

- Mimo, że sprawuję tę funkcję od niedawna, nie czuję się w pełni akceptowana przez wszystkich mieszkańców. Już sam wybór mojej osoby wzbudził wiele kontrowersji, ale przecież to sami mieszkańcy Jaszowic tak zdecydowali w demokratycznym głosowaniu. Oczekuję większego zrozumienia dla moich przedsięwzięć i pomocy w ich realizacji.

- Co chciałaby Pani osiągnąć w trakcie swojej kadencji?

- Mam bardzo ambitne plany. Chciałabym, by mieszkańcy naszej wsi byli dla siebie bardziej wyrozumiali, by stanowili wspólnotę z prawdziwego

zdarzenia. Bardzo pomocna byłaby w tym świetlica wiejska. Powstanie takiego obiektu w Jaszowicach to główny cel moich działań, że nie wspomnę o kanalizacji....

- Ulubiona potrawa?

- Bardzo lubię karpie i to w każdej postaci. Idą święta, więc będę mogła uraczyć swoje podniebienie.

- Ulubiony napój?

- Zielona herbata - bo zdrowa i smaczna.

- Ulubione zajęcie?

- Jestem domatorką, a w domu jak wiadomo, zawsze jest coś do roboty. Nie mam zbyt dużo wolnego czasu. Lubię obejrzeć dobry film, posłuchać muzyki.

- Miejsce, które chciałaby Pani odwiedzić?

- Rzym, by zwiedzić przede wszystkim watykańskie zabytki.

- Do jakiej postaci ze świata baśni, legend, fikcji literackiej, czy też rzeczywistej postaci by się Pani przyrównała?

- Nie mam ulubionej postaci z filmów, czy też książek. W swoim środowisku często mówią na mnie „Gaździna”, mimo, że przecież Jaszowice z górami nie mają wiele wspólnego, więc niech już będzie ta gaździna!

Rozmawiał - Janusz Kołodziej

### Wystawa stołów wigilijnych

## Koło Gospodyń Wiejskich z Tyńca nad Ślężą - prezentacja w Warszawie

W dniu 11 grudnia b.r. w Hotelu Gromada - Dom Chłopa w Warszawie odbyła się wystawa stołów wigilijnych.

Spośród ponad 22 Kół Gospodyń Wiejskich z całej Polski miały zaszczyt wystawić swoje potrawy oraz ozdoby świąteczne dwa Koła Gospodyń z Gminy Kobierzyce: KGW z Tyńca nad Ślężą oraz z Domasławia. Impreza ta cieszy się wieloletnią tradycją w stolicy, a tegoroczny honorowy patronat nad uroczystościami objęli: Jego Ekscelencja Ksiądz Arcybiskup Kazimierz Nycz, Wiceminister Rolnictwa Tadeusz Nalewajk oraz Prezes Kółek Rolniczych Władysław Serafin. W uroczystości wzięło udział kilkuset gości z całej Polski oraz setki warszawiaków zachwycając się nad smakiem oraz widokiem przygotowanych potraw i ozdób

świętecznych. Koło Gospodyń Wiejskich w Tyńcu nad Ślężą składa serdeczne podziękowania Wójtowi Ryszardowi Pacholikowi za zorganizowanie przejazdu do stolicy, Sekretarz Marii Wilk za życzliwość oraz obecność podczas wystawy, sołtysowi Łukaszowi Orfinowi za pomoc w organizacji, obecność podczas wystawy oraz za zawsze okazywaną życzliwość, a także Paniom z Koła Gospodyń Wiejskich w Domasławiu za mile spędzony czas.

Joanna Łabuda



### Wystawa stołów wigilijnych

## Koło Gospodyń Wiejskich z Domasławia - prezentacja w Warszawie

Koło Gospodyń Wiejskich w Domasławiu, które powstało trzy miesiące temu, dostąpiło nie lada zaszczytu ze strony Wojewódzkiego Związku Kółek i Organizacji Rolniczych, które wytypowało je do udziału w VII Ogólnopolskim Pokazie Stołów Wigilijnych w Warszawie.

Pokaz odbył się 11 grudnia w Domu Chłopa gdzie Panie z Koła przygotowały obok tradycyjnego wystroju stołu, ponad 12 dań wigilijnych a nie-

które z nich pochodziły z rodzinnych stron osadników przybyłych po II wojnie do Domasławia z Kresów, Małopolski i Rzeszowszczyzny.

Mówi o tym piosenka, którą na tę okazję przygotowały członkinie Koła i którą wraz z kołędą „Bóg się z Panny narodził” zaśpiewały podczas odbywającego się tam przeglądu zespołów ludowych.

Zaśpiewanie warszawskie  
*Jesteśmy z Dolnego Śląska  
Z Powiatu Wrocławskiego  
Nasza Gmina Kobierzyce  
A rodzinna wieś Domasław  
Na te ziemie po wojnie  
przyszli ludzie z różnych stron.  
U nas kuchnia przebogata  
Barwna, dobra, różnych smaków*

*Tu są dania krakowskie,  
kresowe, rzeszowskie  
Tu są dania rozmaite  
a rodzimych śląskich brak*

Zespół śpiewaczy zebrał sporo oklasków od widowni, która w ten sposób oceniła występ: „gotujecie wspaniale, ale jeszcze lepiej śpiewacie a gdyby była nagroda publiczności, to zajęłybyście pierwsze miejsce”.

W tym miejscu Koło Gospodyń Wiejskich z Domasławia pragnie złożyć na ręce Pana Wójta podziękowanie za umożliwienie nam wzięcia udziału w Pokazie Stołów Wigilijnych. Szczere jesteśmy wdzięczne za opiekę jaką zostałyśmy otoczone, a my ze swej strony dołożyliśmy wszelkich starań, aby godnie zaprezentować naszą Gminę.

Ewa Zygłowicz



### Dla milusińskich

## Zabawa choinkowa w Cieszcach

W piątek 9 grudnia 2011r. w świetlicy wiejskiej w Cieszcach odbyła się zabawa choinkowa dla dzieci z sołectwa.

Zabawę zorganizowali sołtys wraz z radą sołectką, przy pomocy instruktorów z GCKiS w Kobierzycach. Dzieci przyszły z mamusiami, tatusiami, babciami i dziadkami - a było ich 38. Jako sołtys nie ukrywam, że tak duża ilość dzieci i opiekunów, która wzięła udział w imprezie bardzo miennie zaskoczyła. Okazało się, że świetlica w Cieszcach jest już za mała dla rosnącej liczby mieszkańców wioski i jak najbardziej słuszne są starania o budowę większego obiektu. Instruktorzy z GCKiS tak rozbawiły nasze pociechy, że nie wiadomo kiedy minęły dwie godziny wyśmienitej zabawy. Było wiele konkursów z super atrakcyjnymi nagrodami.

mi. W przerwach dzieci były częstowane owocami, słodyczkami, ciastem i napojami. Na zakończenie cała sala gromkimi brawami podziękowała organizatorom i postuluwała powtórzenie takiej imprezy za rok. Chciałbym podziękować członkom rady sołectkiej: Monice Biskup, Piotrowi Sobolewskiemu, Markowi Posadowskiemu oraz Paniom z GCKiS za zaangażowanie w przygotowywaniu i przeprowadzeniu zabawy.

Wielkie dzięki mamom, które upiekły przepyszne ciasto.

Henryk Filas



Dobra postawa piłkarek KPR-u

## 3. miejsce na półmetku

Z dobrej strony pokazały się młode piłkarki ręczne KPR Kobierzyce w I rundzie sezonu 2011/2012.



Pierwszą rundę debiutanckiego sezonu w państwowym II lidze kobiet prowadzonej w imieniu Związku Piłki Ręcznej w Polsce przez Wielkopolski Związek Piłki Ręcznej, dziewczęta z Kobierzyc zakończyły na trzecim miejscu.

W pierwszym meczu podopieczne Renaty Jastrzębskiej i Jerzego Dyrkacza pokonały we własnej hali Finepharm II Jelenia Góra 28-20, w kolejnym uległy na wyjeździe Polonii Kępno 20-29. Kolejny mecz w kobierzy-

kiej hali dziewczęta wygrały 34-32 z Dąbrówką Gniezno. Jedynym wygranym meczem wyjazdowym zawodniczki KPR-u zanotowały w Jastrowiu z miejscowym Gimnasionem 30-20. Następnym zwycięstwem z Zagłębiem II Lubin 27-23, a kolejną zakończyła porażka na wyjeździe z liderem rozgrywek Spartą Gubin 23-28.

Tabela grupy A II ligi kobiet po I rundzie:

1. MKS Sparta ZLiT Gubin	6	10
2. KKS Polonia Kępno	6	10
3. KPR Kobierzyce	6	8
4. UKS Dąbrówka Gniezno	6	7
5. MKS Zagłębie II Lubin	6	4
6. MKS Finepharm II Jelenia Góra	6	2
7. UKS Gimnasion Jastrowie	6	1

Oceniając zespół KPR-u należy pamiętać, że zdecydowana większość zawodniczek to dziewczęta urodzone w 1993 i 1994 roku, czyli aktualne juniorki. Runda rewanżowa, która rozpocznie się w lutym przyszłego roku zapowiada się bardzo ciekawie, ponieważ oba prowadzące zespoły przyjadą do Kobierzyc.

Wojciech Duczek

II Sportowe Mikołajki Judoków

## Świąteczne zawody

Wielokrotnie informowaliśmy na łamach lokalnej prasy o sukcesach sekcji judo UKS „Bielik” funkcjonującego przy Zespole Szkół im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich. Po ostatnim bardzo udanym starciu w Memoriale Jigoro Kano w Luboniu pod koniec listopada (3 medale), tym razem to rodzima szkoła stała się areną rozgrywek sportowych podczas grudniowej edycji Mikołajkowego Turnieju JUDO FUN.



W bieżącym roku bielański UKS organizował imprezę po raz drugi. Zaproszono zaprzyjaźnione sekcje z WKS „Śląsk” Wrocław z ul. Raclawickiej, Księża Małego, Brochowa oraz spoza Wrocławia – sekcję z Mirkowa.



Łącznie do zawodów przystąpiło prawie 100 najmłodszych adeptów tej dyscypliny. Uroczystego otwarcia imprezy, a także dekoracji zwycięzców dokonała Radna Gminy Kobierzyce Elżbieta Regulska, która także osobiście przygotowała i wręczyła niespodziankę dla najmłodszej uczestniczki zawodów, za co serdecznie dziękujemy. Organizacja tego typu zawodów jest możliwa dzięki finansowej dotacji z gminy oraz personalnemu wsparciu osób takich, jak Elżbieta Regulska. W duchu dobrej mikołajkowej zabawy oraz zdrowej rywalizacji sportowej rozegrano walki w 10 kategoriach wagowych. Z bielańskiego klubu na podium stanęli doświadczeni zawodnicy oraz debiutanci. Ponadto w atmosferze Świąt Bożego Narodzenia pamiątkowe medale, koszulki z herbem Klubu i Gminy Kobierzyce oraz słodkie paczki sędziowie-mikołajowie przyznali wszystkim uczestnikom. Od wielu już lat głęboko zaangażowani w bielańskie judo pozostają drodzy rodzice naszych zawodników. Korzystając z okazji, w imieniu całej sekcji składamy im najserdeczniejsze życzenia dalszego zapału i wytrwałości w wychowywaniu swoich pociech w sportowym duchu fair play. Szczególne ukłony rei kierujemy w stronę Państwa Kuczerów, którzy na polu mentalnego i czynnego wspierania sekcji, także podczas tegorocznego JUDO FUN nie mają sobie równych. Za bezinteresowną pomoc w obsłudze zawodów dziękujemy także kierownikowi sekcji judo WKS „Śląsk” - Mirosławowi Wolszczakowi oraz trenerom Jackowi Kamińskiemu, Krzysztofowi Janikowi, Mariuszowi Janickiemu oraz Dariuszowi Tabiszowi. Liczymy na Was za rok.

Grzegorz Haręźlak

Mikołajkowy turniej piłki nożnej

## Piłkarze rywalizowali w hali

W I turnieju „Mikołajkowym” udział wzięło 6 zespołów z Gminy Kobierzyce.



Drużyny grały systemem „każdy z każdym” po 12 minut bez przerw. Zgromadzeni kibice mogli zobaczyć wiele ciekawych akcji, bo woli walki nikomu nie brakowało. Po piętnastu rozegranych meczach wyniki rywalizacji przedstawiały się następująco:

1. Bielany Wrocławskie 15 pkt; 2. Solna 12 pkt; 3. Jaszowice 6 pkt; 4. Kobierzyce 6 pkt; 5. Pustków Wilczkowski 4 pkt; 6. Domasław 1 punkt.

Na szczególną uwagę zasługuje postawa drużyny z Bielany Wrocławskich, gdyż w pięciu meczach straciła tylko jedną bramkę! Nagrody indywidualne: najlepszy strzelec - Daniel Krawiec - Solna - 8 bramek, najlepszy bramkarz - Sylwester Wrąbel - Bielany Wrocławskie.

Zbigniew Kopeć

Podsumowali rundę

## Udana jesień piłkarzy GKS Kobierzyce

Piłkarze GKS-u Kobierzyce po rundzie jesiennej i dwóch spotkaniach rundy rewanżowej z dorobkiem 24 punktów zajmują 6 miejsce w rozgrywkach IV ligi dolnośląskiej. Do 2 miejsca premiowanego awansem do III ligi tracą 10 punktów.

Pod koniec rundy za porozumieniem stron drużynę opuścił trener Waldemar Tęsiorowski, który został asystentem Ryszarda Tarasiewicza w drużynie ekstraklasy ŁKS Łódź. W ostatnich spotkaniach na ławce trenerskiej zastępował go trener juniorów i grający zawodnik, Radosław Jasiński. Piłkarze po okresie roztrąnienia mają przerwę do 10 stycznia 2011 roku, a działacze nie ustają w wysiłkach, by zapewnić zawodnikom jak najlepsze warunki do gry. Okazją do podsumowania rundy jesiennej było spotkanie integracyjne zawodników z działaczami i sympatykami kobierzyckiego klubu, na którym nieoczekiwanie pojawił się Waldemar Tęsiorowski, owa- cyjnie powitany przez zebranych. Zarząd klubu poinformował o aktualnej sytuacji finansowej i zamiarach na przyszłość. Działacze GKS-u dziękując za dotychczasową współpracę, powiedzieli, że liczą na dalszą przychylność władz samorządowych Gminy Kobierzyce, Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach oraz wszystkich, którzy zechcą ich wesprzeć w działaniach, by kobierzyccy piłkarze grali o najwyższe cele. Dotyczy to zarówno rozgrywek najmłodszych adeptów piłkarskich, drużyn juniorów, jak i drużyn seniorów. Wierzą, że w tych działaniach pomogą kibice, na których doping piłkarze GKS-u zawsze mogą liczyć.

Janusz Kołodziej